

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ПЯТИДЕСЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

КОМИТЕТ ПО СПЕЦИАЛЬНЫМ
ПОЛИТИЧЕСКИМ ВОПРОСАМ И
ВОПРОСАМ ДЕКОЛОНИЗАЦИИ
(ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ)

3-е заседание,
состоявшееся в понедельник,
9 октября 1995 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 3-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н МУТАУРА (Кения)

СОДЕРЖАНИЕ

ПРОСЬБЫ О ЗАСЛУШАНИИ

ПУНКТ 18 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ
НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (продолжение)

Заслушание представителей самоуправляющихся территорий

Заслушание петиционеров

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.4/50/SR.3
3 November 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 15 ч. 40 м.

ЗАСЛУШАНИЕ ПЕТИЦИОНЕРОВ

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ информирует членов Комитета о том, что он получил сообщение, содержащее просьбу о заслушании в отношении Гуама, по пункту 18 повестки дня. Он предлагает, чтобы в соответствии с обычной практикой оно было распространено в качестве документа Комитета и рассмотрено на одном из последующих заседаний.
2. Предложение принимается.
3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ обращает внимание на 11 сообщений с просьбами о заслушании, касающимися Гибралтара (A/C.4/50/2 и Add.1), Новой Каледонии (A/C.4/50/3), Западной Сахары (A/C.4/50/4 и Add.1) и Гуама (A/C.4/50/5 и Add.1-5), по пункту 18 повестки дня. Он полагает, что члены Комитета желают удовлетворить эти просьбы.
4. Решение принимается.
5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ информирует членов Комитета о том, что в связи с просьбой г-на Радди о заслушании по вопросу о Западной Сахаре он провел консультации с заинтересованными сторонами и другими должностными лицами Комитета, а также с Управлением по правовым вопросам, которое представило свое мнение по этому поводу. Он намеревается продолжить консультации с заинтересованными сторонами и должностными лицами Комитета и будет держать членов Комитета в курсе происходящего.
6. Г-н ЛАМАМРА (Алжир) говорит, что, прежде чем Комитет сможет принять решение по данной просьбе, необходимо урегулировать обычный вопрос, касающийся ее распространения; не следует считать, что возражения, высказанные одной из делегаций, дают право налагать вето на распространение этой просьбы. Он не возражает против проведения дальнейших консультаций, однако считает нелогичным делать ссылки на просьбу, которая еще не была распространена в Комитете, в адрес которого она обращена. Поэтому он просит, чтобы были разъяснены намерения Председателя относительно ее распространения, которое должно предшествовать любым дальнейшим шагам.
7. Г-н БЕЛЬКАИД (Марокко) говорит, что его делегация будет по-прежнему возражать против распространения просьбы г-на Радди.
8. Г-н САМАДИ (Исламская Республика Иран), которого поддерживают г-н МВАМБУЛУКУТУ (Объединенная Республика Танзания) и г-н СЕНГВЕ (Зимбабве), говорит, что он поддерживает намерение Председателя продолжить консультации.
9. Г-н ЛАМАМРА (Алжир) вновь выражает высказанную представителем Кубы на предыдущем заседании обеспокоенность относительно того, что проведение дальнейших консультаций может нарушить утвержденную программу работы Комитета. Г-н Радди является частным лицом и не может продлевать свое пребывание на неопределенный срок в ожидании ответа Комитета на его просьбу. Оратор надеется, что разум возобладает и г-ну Радди будет разрешено выступить в Комитете. Вместе с тем он официально просит не распространять никаких документов в отношении просьбы г-на Радди, если первоначально сама эта просьба не будет официально распространена в Комитете, поскольку осуществление права на ответ в ситуации, когда членам Комитета не известно существо вопроса, явилось бы возмутительным парадоксом.

10. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что расписание работы является достаточно гибким, чтобы позволить в случае необходимости провести заслушивание дополнительно еще одного петиционера, и что консультации по данному вопросу будут продолжены на следующий день.

ПУНКТ 18 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (продолжение)

Заслушание представителей самоуправляющихся территорий

Вопрос о Гибралтаре

11. По приглашению Председателя г-н Боссано (Главный министр Совета министров Гибралтара) занимает место за столом петиционеров.

12. Г-н БОССАНО (Главный министр Совета министров Гибралтара) отмечает, что народ Гибралтара выступает за самоопределение начиная с 1963 года. Соединенное Королевство, являющееся управляющей державой в Гибралтаре, – и в качестве таковой обязанное, в соответствии с Уставом, развивать самоуправление и учитывать должным образом политические стремления гибралтарцев – является, и это следует подчеркнуть, стороной, подписавшей Международный пакт о гражданских и политических правах, которым устанавливается универсальная применимость права на самоопределение. Гибралтар является одной из немногих остающихся колониальных территорий и требует, чтобы ему, как и всем остальным, была предоставлена возможность самостоятельно определить свой политический статус.

13. Его правительство приняло активное участие в проведении среднесрочного обзора Плана действий для Международного десятилетия за искоренение колониализма в соответствии с призывом, содержащимся в резолюции 49/89 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1994 года. Семинар, проведенный с этой целью Специальным комитетом по деколонизации, предоставил самоуправляющимся территориям прекрасную возможность разъяснить ситуацию, в которой они находятся, и изучить вместе со Специальным комитетом широкий спектр открытых для них путей деколонизации, которые все без исключения основываются, безусловно, на самоопределении. Гибралтар просил Специальный комитет рассмотреть вопрос о том, применима ли к стране статья 10 Утрехтского договора 1713 года, принимая во внимание, что управляющая держава ссылается на нее как на единственное препятствие, не позволяющее полностью признать право ее народа на самоопределение. Его правительство в официальном порядке и неоднократно отвергало этот аргумент. Вполне очевидно, что у народа Гибралтара не может быть никаких вариантов обретения политического статуса, если единственный имеющийся в его распоряжении выбор заключается в том, находиться в колониальном владении Лондона или Мадрида. Будучи избранным руководителем народа Гибралтара, он обращается к членам Комитета с просьбой уполномочить Специальный комитет по деколонизации испросить консультативное заключение Международного Суда относительно применимости указанной статьи к Гибралтару.

14. В соответствии с Планом действий для Десятилетия Гибралтар продолжал широко освещать роль Организации Объединенных Наций в деле деколонизации, в частности в рамках мероприятий своего Национального дня. Народ Гибралтара в высшей степени сознательно относится к проведению кампании за самоопределение и деколонизацию, и его правительство сохраняет высокий уровень участия в работе Организации Объединенных Наций в этой области. Его народ верит в Организацию как в форум, являющийся поборником концепции равенства.

15. Как это ни печально, концепция равенства начисто отсутствует в ежегодно принимаемых Комитетом решениях по Гибралтару, в каждом из которых, по настоянию Испании, дело Гибралтара представляется так, как если бы последнего не существовало. С тем чтобы подкрепить несостоятельную позицию, согласно которой деколонизация Гибралтара представляет собой вопрос

не самоопределения, а восстановления территориальной целостности Испании, Испания истолковала призыв к проведению между нею и Соединенным Королевством переговоров, содержащийся в резолюции 2429 (XXIII) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1968 года, как санкцию, дающую ей право притязать на территорию Гибралтара. Однако ни одна резолюция Генеральной Ассамблеи не может – вопреки тому, что заявляет Испания – служить основанием для доктрины, лишающей конкретный народ имеющегося у него универсального, неотъемлемого права.

16. Народ Гибралтара не приемлет также резолюцию 2353 (XXII) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1967 года, в которой не признаются результаты референдума 1967 года, проведенного в Гибралтаре, поскольку посредством выпячивания принципа территориальной целостности и использования ссылок на нарушение национального единства эта резолюция может быть интерпретирована в обоснование притязания Испании на суверенитет над Гибралтаром. Такая резолюция, в которой, как представляется, порицается свободное выявление устремлений колониального народа, не имела прецедентов в Четвертом комитете. Тогдашний представитель Соединенного Королевства в Комитете лорд Карадон справедливо заявил, что она, равно как и все последующие резолюции, подтверждающие такую позицию, недостойна Организации Объединенных Наций и позорит Комитет.

17. Деколонизация Гибралтара может произойти лишь в соответствии с процедурами, установленными в планах действий, утвержденных Генеральной Ассамблеей в 1980 и 1991 годах в отношении остающихся самоуправляющихся территорий. В этой связи оратор обращает внимание членов Комитета на пункт 5 резолюции 35/118 от 11 декабря 1980 года, в котором отвергаются односторонние действия колониальных держав, которые нарушают право территорий на самоопределение.

18. Специальный комитет в итоге трехлетнего прямого диалога с представителями Гибралтара сумел увидеть вопрос о Гибралтаре в новой перспективе и стал лучше понимать чаяния его народа. Его правительство ожидает аналогичной реакции и от Генеральной Ассамблеи. Оно надеется также на изменение в позиции Испании и на то, что последняя наполнит новым смыслом заявление о своей приверженности делу самоопределения всех народов, включая гибралтарский народ.

19. Оратор официально приглашает Генерального секретаря или его специального представителя посетить Гибралтар в ближайшие возможные сроки и представить соответствующий доклад Генеральной Ассамблее во исполнение положений пункта 8 Плана действий 1991 года (A/46/634/Rev.1). Его правительство целиком привержено также идее проведения референдума по вопросу о самоопределении под эгидой Организации Объединенных Наций не позднее чем 31 декабря 1999 года в соответствии с призывом, содержащимся в пункте 7 Плана. Оно надеется на то, что Комитет окажет поддержку народу Гибралтара.

20. Г-н Боссано покидает место за столом петиционеров.

Заслушание петиционеров

Вопрос о Гибралтаре (A/C.4/50/2 и Add.1)

21. По приглашению Председателя г-н Шунмакерс (Голландская группа Международной организации друзей Гибралтара) занимает место за столом петиционеров.

22. Г-н ШУНМАКЕРС (Голландская группа Международной организации друзей Гибралтара (МОДГ) говорит, что МОДГ, официально основанная 1 января 1994 года, представляет собой движение, объединяющее в своих рядах людей со всего мира, которые выступают в поддержку

народа Гибралтара в его борьбе за свои национальные права. В ее состав входят свыше 1500 членов в 64 странах, будучи демократами, они верят в право личности и общества самостоятельно решать вопрос о своем будущем. Является неприемлемым, чтобы теоретически демократическая страна – Испания – пыталась аннексировать территорию, потерянную тремя столетиями ранее, не обращая внимания на настроения проживающих там людей. В том что касается вопроса о Гибралтаре, Испания по-прежнему остается в плену националистической мании величия генерала Франко. Иначе трудно понять, почему она продолжает причинять беспокойство Гибралтару и почему, исходя из субъективного представления о том, что Гибралтар является частью ее территории, она отвергает право гибралтарцев на самостоятельный выбор. Гибралтар был частью Испании до 1704 года, но не является таковой с тех пор. Оратор задается вопросом, почему Испания стремится вычеркнуть 291 год из истории Гибралтара ради удовлетворения своего собственного субъективизма и гордыни.

23. Возможно, Комитет желает не тревожить Соединенное Королевство и Испанию и по-прежнему делать вид, что вопрос о Гибралтаре представляет собой двустороннюю проблему в отношениях между этими двумя странами. Если же, с другой стороны, международное сообщество действительно стремится выполнить мандат Международного десятилетия за искоренение колониализма, то ему следует сделать больше, чтобы понять подлинный характер Гибралтара и его чаяний. Гибралтар – это нация, которая не является ни английской, ни испанской, ее отличает совершенно отчетливая самобытность. Она жаждет самоопределения, и оратор призывает Комитет сделать это возможным.

24. Г-н Шунмакерс покидает место за столом петиционеров.

25. По приглашению Председателя г-жа Рубкен (Международная федерация либеральной и радикальной молодежи) занимает место за столом петиционеров.

26. Г-жа РУБКЕН (Международная федерация либеральной и радикальной молодежи (МФЛРМ)) говорит, что МФЛРМ – форум молодежных организаций либеральных политических партий всего мира – объединяет в своих рядах свыше 1 миллиона молодых либералов в более чем 45 странах. Федерация ведет кампанию за обеспечение политических и гражданских прав в тех случаях, когда они не соблюдаются, и положение Гибралтара представляет собой один из таких частных случаев.

27. МФЛРМ выступает в поддержку деколонизации Гибралтара демократическим путем начиная с 1991 года, и входящие в ее состав организации обеспокоены тем, каким образом этот вопрос решается и метрополией, и страной, добывающейся аннексии Гибралтара. МФЛРМ полагает, что причина, объясняющая, почему международное сообщество не признает основополагающие права Гибралтара, заключается в том, что как Соединенное Королевство, так и Испания являются влиятельными членами Организации Объединенных Наций. Никаких других серьезных препятствий для обретения Гибралтаром национальной свободы не существует. В то время как представитель Испании будет, вне всякого сомнения, утверждать, что Испания готова уважать интересы гибралтарского населения, оратор полагает, что речь идет не о населении, а о народе, обладающем правами, которые должны уважаться. Она осуждает ультранационалистическую позицию, занимаемую Испанией по этому вопросу из-за небольшого клочка земли, утраченного 300 лет назад. Это – единственный вопрос, по которому Испания, как представляется, не продвинулась вперед в своем развитии со времени фашистской диктатуры, используя любую возможность для того, чтобы причинить беспокойство гибралтарцам, которые, поселившись в территории после 1704 года, никогда не были и никогда не будут испанскими подданными.

28. Если международное сообщество не поможет Гибралтару избежать испанского господства, то эта проблема может выйти за рамки политики. Народу Гибралтара опостытело то, что его лишают самых элементарных человеческих, гражданских и коллективных прав. В соответствии с

целями Международного десятилетия за искоренение колониализма Организации Объединенных Наций следует взять на себя роль лидера в деле обеспечения прав гибралтарцев.

29. Г-жа Рубкен покидает место за столом петиционеров.

Вопрос о Новой Каледонии (A/C.4/50/3)

30. По приглашению Председателя г-н Урегей (Народный конгресс) занимает место за столом петиционеров.

31. Г-н УРЕГЕЙ (Народный конгресс) говорит, что после сделанного президентом Франции заявления о возобновлении ядерных испытаний в Новой Каледонии было сформировано антиядерное движение, объединившее в своих рядах церкви, политические партии, профсоюзы и экологические группы, а также отдельных лиц и прочие группировки. Это движение приняло решение, содержащее призыв к полному и незамедлительному прекращению испытаний, напомнив об их опасностях для местного населения и для всего мира и отметив, что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций осудила всю военную деятельность, осуществляемую колониальными державами в территориях, находящихся под их управлением.

32. Генеральная Ассамблея заявила также, что в колониальных территориях не должны проводиться ядерные эксперименты или испытания оружия массового уничтожения. Страны Южнотихоокеанского форума заключили в 1985 году договор о создании безъядерной зоны в Тихом океане, и передовая группа меланезийских государств осудила решение французского правительства о возобновлении ядерных испытаний в Тихом океане. В апреле 1995 года Европейский парламент прямо потребовал, чтобы государства - члены Европейского союза воздержались от ядерных испытаний. В июне им была принята резолюция, в которой выражается сожаление по поводу решения Франции возобновить такие испытания. В июле и августе 1995 года в мирных антиядерных протестах приняли участие несколько тысяч человек; 13 сентября 10 000 человек участвовали в марше, прошедшем по улицам Нумеа. Движение потребовало проведения консультаций с заинтересованными народами и обратилось к Австралии с призывом прекратить экспорт урана для ядерной промышленности. Оно призвало также президента Франции отменить его решение с учетом того, что 65 процентов французского народа выступают против возобновления ядерных испытаний в Полинезии. Такая позиция была поддержана евангелической церковью Новой Каледонии и островов Луайоте с учетом тех угроз, которые создают для атоллов постоянно повторяющиеся подземные взрывы и высвобождение опасных токсинов.

33. Южная часть Тихого океана должна стать полностью свободной от ядерного оружия, однако достижение этой цели возможно лишь путем предоставления полной независимости всем соответствующим колониям. Центр ядерных испытаний Франции располагался в свое время в Алжире, однако был перенесен после обретения этой страной независимости на атолл Муруроа. Таким образом, вопросы независимости колонии и ядерных испытаний тесно переплетаются. Выступающий просит, чтобы наряду с Новой Каледонией в список самоуправляющихся территорий был включен и Таити. Народный конгресс Новой Каледонии и 32 представителя традиционной верхушки, которые являются подлинными поборниками дела канакского народа, 24 сентября 1994 года провозгласили его суверенитет. Их решение было доведено до сведения президента Франции, конституция которой признает обычаи и статус канакского народа, однако ответа до сих пор не получено.

34. Политическая ситуация в территории по-прежнему остается запутанной. Французское правительство по-прежнему не желает предоставить независимость Новой Каледонии, которая занимает третье место в ряду крупнейших производителей никеля в мире. Рамочный закон предоставил местным представителям возможность управлять страной и на этой основе продвигаться к независимости, однако именно поэтому данный закон был в 60-е годы отменен. Французское

правительство также отказывается предоставить независимость канакскому народу. Оно предпочло обратиться к Матиньонским соглашениям, которые не гарантируют предоставления никакой независимости. Тем не менее независимость – это именно то, к чему стремятся и чего требуют канаки спустя 141 год существования в пагубных условиях французской колонизации. Народный конгресс надеется получить от президента Франции приглашение обсудить вопрос о суверенитете для канакского народа.

35. Г-н Урегей покидает зал заседаний.

Вопрос о Западной Сахаре (A/C.4/50/4 и Add.1)

36. По приглашению Председателя г-н Ахмед (Народный фронт освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО) занимает место за столом петиционеров.

37. Г-н АХМЕД (Народный фронт освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО) напоминает о том, что первая комиссия Организации Объединенных Наций по расследованию, направленная в Западную Сахару 20 лет тому назад, а также Международный Суд в вынесенном им впоследствии решении не поддержали притязания Марокко на бывшую территорию. С самого начала сахарский народ однозначно сделал свой выбор в пользу независимости, и это было бы подтверждено референдумом по вопросу о самоопределении, к проведению которого Организация Объединенных Наций настойчиво призывает с 1965 года и в результате которого деколонизация была бы осуществлена мирным и естественным образом. Вместо этого Марокко захватило эту страну и установило жестокий колониальный оккупационный режим, который является оскорблением принципов Устава Организации Объединенных Наций и которому сахарский народ оказывает сопротивление на протяжении 20 лет.

38. Принятие плана урегулирования для Западной Сахары, изложенного в резолюциях 658 (1990) и 690 (1991) Совета Безопасности и подписанного обеими сторонами, стало возможным благодаря сделанным в духе доброй воли уступкам с сахарской стороны, однако последующее осуществление согласованных договоренностей о предлагаемом референдуме было умышленно сорвано в результате выдвижения Марокко новых условий, касающихся идентификации избирателей и других вопросов. После дополнительных уступок, сделанных сахарской стороной, и долгожданного визита миссии Совета Безопасности в Западную Сахару в июне 1995 года достоверность результатов референдума по вопросу о самоопределении в настоящее время зависит в первую очередь от того, в какой степени будет заслуживать доверия и насколько открытой будет операция по идентификации избирателей, от гарантирования Организацией Объединенных Наций претворения в жизнь результатов референдума и от решения таких вопросов переходного характера, как сокращение численности и порядка размещения марокканских войск, принятие кодекса поведения, освобождение политических заключенных и обмен военнопленными, а также присутствие независимых наблюдателей.

39. Правительство Марокко занимается мошенничеством в крупных масштабах. Наиболее вопиющим случаем являются невероятные заявления, сделанные Комиссии по идентификации 3000 поселенцами; существует серьезная вероятность того, что им предложили выучить детали ложного описания приписываемых им личностей. Однако слабость такого подхода заключается в том, что он не выдерживает ни малейшей критики. В связи с этим оратор задается вопросом, каким образом Комиссия собирается рассматривать дела тысяч поселенцев, заявляющих, что они являются сахарцами. Убедительного ответа на этот вопрос, от которого зависит достоверность результатов референдума в Западной Сахаре, нет. Количество поступающих заявок стало не только носить неприличный характер, но и появились свидетельства того, что правительство оккупирующей державы контролирует темпы и направленность этого процесса. Свидетельства эти получены от миссии Совета Безопасности, бывшего заместителя Председателя Комиссии по

идентификации, различных газет и неправительственной организации Соединенных Штатов Америки "Вахта в защиту прав человека". Материалы из этих источников говорят о том, что правительство Марокко оказывает на всех давление, с тем чтобы обеспечить нетранспарентный характер референдума. Организация "Вахта в защиту прав человека" сама столкнулась с чинимыми препятствиями. В открытом письме членам Совета Безопасности она выразила сожаление в связи с постоянным противодействием референдуму и обратилась к Совету с настоятельной просьбой решительно дать понять марокканскому правительству, что его вмешательству в деятельность Миссии должен быть немедленно положен конец. Она выразила опасения относительно того, что если Миссия в скором времени не будет располагать необходимыми средствами и полномочиями для организации и проведения свободного и беспристрастного референдума, то весьма вероятно, что ее придется свернуть.

40. Все вышесказанное свидетельствует о том, что Организация Объединенных Наций должна предпринять необходимые усилия, чтобы восстановить доверие к этой операции и обеспечить беспристрастное и транспарентное осуществление плана урегулирования, поскольку речь идет не только о доверии к Организации Объединенных Наций, но и о мире и безопасности в регионе.

41. Касаясь положения в области прав человека в Западной Сахаре, он говорит, что марокканское правительство несет ответственность за судьбу свыше тысячи сахарцев, исчезнувших за 20 лет ее оккупации. Сотни сахарцев продолжают пропадать без вести, и по мере приближения референдума растут масштабы репрессий. Упомянув о случае, произошедшем в октябре 1992 года, когда МООНРЗС отказалась защитить шестерых молодых сахарцев, которые искали убежища на ее базе в Смаре и которые впоследствии были приговорены к 20-летнему тюремному заключению марокканским военным трибуналом, он отмечает, что совсем недавно, 23 июня 1995 года, восемь молодых сахарцев были приговорены к тюремному заключению сроком от 15 до 20 лет за участие в мирной демонстрации в поддержку независимости.

42. Со времени развертывания МООНРЗС положение в области прав человека в Западной Сахаре угрожающе ухудшилось. Тот довод, что МООНРЗС ничего не может предпринять, поскольку права человека не подпадают под ее мандат, не может служить оправданием, поскольку в Женевских конвенциях о защите прав гражданского населения в условиях иностранной оккупации закреплены нормы гуманитарного права, которые не требуют специального мандата для обеспечения какой-либо миссией Организации Объединенных Наций их соблюдения. Фронт ПОЛИСАРИО хотел бы вновь повторить свою просьбу, обращенную к Комитету Организации Объединенных Наций по правам человека в 1993 году, о направлении в Западную Сахару комиссии по расследованию. Он хотел бы также информировать Комитет о том, что 200 марокканских военнопленных, которые были освобождены Фронтом ПОЛИСАРИО в знак мира в 1989 году, все еще не получили разрешения марокканского правительства на возвращение в свою страну.

43. Предстоящие месяцы будут иметь решающее значение для дальнейшей судьбы мирного процесса. Проведение справедливого, свободного и беспристрастного референдума, для того чтобы сахарский народ мог определить свое будущее, лежит в основе того единого согласованного подхода, который соответствует принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций. Фронт ПОЛИСАРИО полагает также, что прямой, ответственный и конструктивный диалог между ним и Королевством Марокко может способствовать созданию климата, благоприятного для осуществления мирного плана транспарентным и справедливым образом.

44. Г-н Ахмед покидает зал заседаний.

Вопрос о Гуаме (A/C.4/50/5 и Add.1)

45. По приглашению Председателя г-н Паркинсон (Спикер, Законодательное собрание Гуама двадцать третьего созыва) занимает место за столом заседаний.

46. Г-н ПАРКИНСОН (Спикер, Законодательное собрание Гуама двадцать третьего созыва) говорит, что, хотя после второй мировой войны многие страны третьего мира в политическом отношении были деколонизированы, в то же время большинство их вновь были подвергнуты экономической колонизации. Оказавшись под бременем невыносимого долга или чрезмерных иностранных инвестиций, страны третьего мира становятся рабами стран первого мира. Этот процесс наглядно проявляется на Гуаме, где экономическая политика страны диктуется скорее кредиторами, нежели потребностями народа.

47. Новые формы экономических манипуляций, например различные механизмы "свободной торговли", объединяются с другими факторами в целях создания и увековечения системы, при помощи которой богатые индустриальные страны могут продолжать эксплуатировать ресурсы стран третьего мира, и по-прежнему находит широкое распространение практика подкрепления экономического и политического диктата военными вторжениями.

48. Цели Организации Объединенных Наций необходимо изменить, с тем чтобы они отражали реалии новой экономической колонизации стран третьего мира. Страны третьего мира могут добиться паритета в отношении международного контроля над их экономикой и в ведении экономических переговоров со странами первого мира лишь в том случае, если они объединятся и создадут свой собственный экономический союз. Среди задач такого союза следует назвать коллективное аннулирование прямых или косвенных долгов стран третьего мира странам первого мира; ограничение способности стран первого мира и их механизмов эксплуатировать природные и трудовые ресурсы стран третьего мира; установление торговых ограничений и тарифов для защиты ресурсов и промышленности стран третьего мира и введение монетарного и иного контроля, с тем чтобы прекратить экономическую эксплуатацию, ведущуюся в интересах стран первого мира.

49. Со своей стороны, страны первого мира должны извлечь урок из опыта Римской империи и понять, что они погубят себя, если не прекратят эксплуатировать другие народы, не восстановят моральные ценности, не осуществят в отношении всех колониальных народов справедливость, предоставив им право самим определять свой будущий политический статус, и не покончат с существующим экономическим господством над странами третьего мира, их повторной колонизацией и эксплуатацией. Он обращается к Организации Объединенных Наций с просьбой в качестве следующего шага на пути к деколонизации направить на Гуам выездную миссию и оказать содействие народу чаморро в осуществлении его мечты о самоопределении.

50. Г-н Паркинсон покидает зал заседаний.

51. По приглашению Председателя г-жа Альварес Кристоаль (сенатор, Законодательное собрание Гуама двадцать третьего созыва) занимает место за столом заседаний.

52. Г-жа АЛЬВАРЕС КРИСТОБАЛЬ (сенатор, Законодательное собрание Гуама двадцать третьего созыва) подчеркивает, что представленный Гуамом проект закона о содружестве, находящийся в настоящее время на рассмотрении в Соединенных Штатах Америки, в котором в соответствии с положениями временного политического статуса, предусматривается ограниченное самоуправление, не является законом о самоопределении; в нем просто признается право на самоопределение коренного народа чаморро – вопрос, который в настоящее время пользуется на Гуаме подавляющей поддержкой. Она озабочена тем, чтобы предлагаемое изменение политического статуса не было понято превратно, поскольку в этом случае Гуам может быть вычеркнут из перечня самоуправляющихся территорий, в результате чего народу чаморро будет отказано в его единственной возможности добиться деколонизации. Она надеется, что столь затянувшийся процесс

рассмотрения в скором времени будет завершен, с тем чтобы получить одобрение проекта закона со стороны конгресса Соединенных Штатов Америки. Хотя еще неизвестно, чем закончится его давняя инициатива по вопросу о политических изменениях, Гуам твердо готов решить проблему самоуправления и не согласится с неопределенной реакцией на эту инициативу.

53. Иммиграционная политика, навязанная Гуаму управляющей державой, противоречит соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций о деколонизации и привела к возникновению постоянного притока иммигрантов на Гуам, нарушая его демографический состав и ставя под серьезную угрозу действительную реализацию самоуправления чаморро. Все большую озабоченность вызывают экономические, а также социальные последствия иммиграции из Микронезии, в частности потому, что управляющая держава не выполняет своего согласованного обязательства предоставлять необходимую экономическую помощь в этой связи и оспаривает документально подтвержденные расходы. Более того, переговоры о соответствующих иммиграционных соглашениях она вела без участия Гуама. В связи с этим оратор выражает надежду на то, что закон о содружестве в представленном виде будет способствовать успешному контролю за процессом иммиграции.

54. В результате попыток управляющей державы сократить объем военных расходов ее значительное военное присутствие на Гуаме стало претерпевать изменения. Однако рекомендации министерства обороны Соединенных Штатов Америки, касающиеся перебазирования, передачи или закрытия различных военных объектов, негативно скажутся на экономике Гуама в связи с серьезными потерями рабочих мест. Другая рекомендация заключается в том, что правительство Соединенных Штатов Америки должно сохранить за собой соответствующее имущество, включая землю, на случай возникновения неконкретизируемой особой обстановки в будущем, в результате чего народ Гуама лишается возможности использовать такое имущество для альтернативных видов экономической деятельности. Таким образом, эти рекомендации полностью неприемлемы и несостоятельны, и Гуам продолжает оказывать давление на правительство Соединенных Штатов Америки с целью добиться возвращения имущества и земли без выполнения обременительных условий, которые в этой связи выдвигаются. Следовательно, деколонизации Гуама мешают военные интересы Соединенных Штатов Америки, а также политика, применяемая в области землевладения, поскольку управляющая держава конфисковала одну треть земельных угодий страны для своего исключительного пользования, навязав в одностороннем порядке применение в этом случае своей правовой системы. Подобные необоснованные изъятия имущества совершаются в нарушение законного процесса деколонизации, который предполагает, что находящийся под колониальным правлением народ должен контролировать свои природные ресурсы и распоряжаться ими свободно и без вмешательства.

55. Первые шаги Гуама в направлении экономического развития, которые были подавлены на начальном этапе, были сосредоточены в основном на стимулировании приемлемых путей проникновения товаров из Гуама на рынок Соединенных Штатов Америки. Однако в связи с последующими произвольными изменениями в определении этих товаров многие предприятия на Гуаме были ликвидированы. Подобные меры заставляют думать, что экономические интересы Гуама приносятся в жертву важным стратегическим интересам. В попытке добиться самообеспеченности в экономике Гуам был вынужден развернуть кампанию, рекламирующую остров как место, привлекательное для туристов, с тем чтобы не зависеть от финансирования со стороны Соединенных Штатов Америки. Хотя в результате его доходы от предпринимательской деятельности значительно возросли, диверсификация экономики, тем не менее, срывается из-за политики, позволяющей управляющей державе контролировать на острове лучшие земельные угодья. Такие проблемы должны быть решены, с тем чтобы другие сектора имели возможность добиться приемлемого уровня роста.

56. В заключение, основное внимание в резолюции, которую предполагается разработать по этому вопросу, она рекомендует сосредоточить на признании права коренного народа чаморро на самоопределение; изменении программы управляющей державы в отношении скорейшей передачи собственности народу Гуама; признании того, что из-за потока иммиграции на Гуам народ чаморро в настоящее время составляет меньшинство на своей собственной родине; необходимости ускорения переговоров между управляющей державой и правительством Гуама по вопросу о представленном Гуамом проекте закона о содружестве; и на том, что управляющей державе необходимо ускорить процесс передачи земли народу Гуама и принять меры, необходимые для того, чтобы гарантировать его право на собственность, признать и уважать политические права народа чаморро, а также его культурную и этническую самобытность и решить проблемы, связанные с иммиграцией, содействовать скорейшему направлению на Гуам выездной миссии, содействовать участию населения Гуама в деятельности международных организаций и вернуть народу Гуама все имущество и земельные угодья, связанные с функционированием военных баз Соединенных Штатов Америки, после их закрытия.

Заседание закрывается в 18 ч. 20 м.